

NILS[®]



NC1633



3. Manual instruction **EN**
4. Instrukcja obsługi **PL**
5. Návod k obsluze **CZ**
6. Manuel instruktion **DA**
7. Gebrauchsanweisung **DE**
8. Manual de instrucciones **ES**
9. Käsijuhend **ET**
10. Manuel d'instruction **FR**
11. Kézi utasítás **HU**
12. Manuale di istruzioni **IT**
13. Naudojimo instrukcijos **LT**
14. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
15. Handmatige instructie **NL**
16. Manual de instruções **PT**
17. Instrucțiuni manuale **RO**
18. Návod na obsluhu **SK**
19. Navodila za uporabo **SL**
20. Instruktionsbok **SV**
21. Інструкція з експлуатації **UK**

USER MANUAL – TABLE AND CHAIRS NC1633 NILS CAMP

General information

The NC1633 set consists of an extendable table and four chairs. Designed for picnics and camping. The table has three height settings, a lightweight aluminium frame and an MDF tabletop. When folded, it forms a case that can hold the chairs, making it easy to transport.

Technical specifications:

- Set weight: 7.5 kg
- Folded set dimensions: 60 × 60 × 6.5 cm

Table:

- Material: aluminium, MDF
- Table dimensions: 120 × 60 cm
- Height: 55 / 61.5 / 70 cm
- Leg spacing: 110 × 55 cm
- Max load: 25 kg

Chairs:

- Material: aluminium, polyester
- Chair dimensions: 35 × 33 × 28 cm
- Seat: 27 × 25 cm
- Max load: 100 kg

Warnings

1. Do not exceed the maximum load capacity.
2. Place the table on a stable surface.
3. Avoid fire and high temperatures.
4. Do not allow children to play with the set.
5. Protect from moisture and adverse weather conditions.

Rules of use

Folding and unfolding

- Unfold according to the mechanism, without using force.
- Ensure that all locks are fastened.

Steps:

1. Release the suitcase hooks.
2. Unfold the table tops and lock the side hooks.
3. Remove the chairs.
4. Extend the legs, set them to the same height and lock the mechanisms.
5. Set up the table — ready to use.

Height adjustment

- Three levels: 55 / 61.5 / 70 cm.
- Press the locking buttons on both sides and set the desired height.
- Check the stability of the legs.

Load

- Distribute the weight evenly.
- Do not stand on the table or use it as a platform.

Highchairs

- Place them on a stable surface.
- Sit down slowly.
- Do not use as a ladder.

Transport

- Carry by the suitcase handle.
- Ensure that the table is closed and the chairs are inside.

Maintenance

Cleaning: soft cloth, mild detergent; avoid aggressive cleaning agents.

Mechanisms: check condition, lubricate with technical oil if necessary.

Storage: dry, ventilated place; avoid moisture and extreme temperatures.

Inspection: regularly check connections and components; do not use the kit if damaged.

INSTRUKCJA OBSŁUGI – STÓŁ I KRZESŁA NC1633 NILS CAMP

Informacje ogólne

Zestaw NC1633 składa się z rozkładanego stołu i czterech krzeseł. Przeznaczony do pikników i biwaków. Stół ma trzystopniową regulację wysokości, lekką aluminiową konstrukcję i blat MDF. Po złożeniu tworzy walizkę mieszczącą krzesła, co ułatwia transport.

Specyfikacja techniczna:

- Waga zestawu: 7.5 kg
- Wymiary zestawu po złożeniu: 60 x 60 x 6,5 cm

Stół:

- Materiał: aluminium, MDF
- Wymiary stołu: 120 × 60 cm
- Wysokość: 55 / 61,5 / 70 cm
- Rozstaw nóg: 110 × 55 cm
- Max obciążenie: 25 kg

Krzesła:

- Materiał: aluminium, poliester
- Wymiary krzesła: 35 × 33 × 28 cm
- Siedzisko: 27 × 25 cm
- Max obciążenie: 100 kg

Ostrzeżenia

1. Nie przekraczaj dopuszczalnego obciążenia.
2. Ustawiaj stół na stabilnym podłożu.
3. Unikaj ognia i wysokiej temperatury.
4. Nie pozwalaj dzieciom bawić się zestawem.
5. Chronić przed wilgocią i niekorzystną pogodą.

Zasady użytkowania

Składanie i rozkładanie

- Rozkładaj zgodnie z mechanizmem, bez użycia siły.
- Upewnij się, że wszystkie blokady są zapięte.

Kroki:

1. Zwolnij haczyki walizki.
2. Rozłóż blaty i zablokuj boczne zaczepy.
3. Wyjmij krzesła.
4. Rozłóż nogi, ustaw jednakową wysokość i zablokuj mechanizmy.
5. Postaw stół — gotowy do użycia.

Regulacja wysokości

- Trzy poziomy: 55 / 61,5 / 70 cm.
- Wciśnij przyciski blokujące po obu stronach i ustaw wybraną wysokość.
- Sprawdź stabilność nóg.

Obciążenie

- Rozkładaj ciężar równomiernie.
- Nie stawaj na stole i nie używaj go jako podestu.

Krzeselka

- Ustawiaj na stabilnym podłożu.
- Siadaj powoli.
- Nie używaj jako drabinek.

Transport

- Przenoś za rączkę walizki.
- Upewnij się, że stół jest zamknięty, a krzesła w środku.

Konserwacja

Czyszczenie: miękka ściereczka, łagodny detergent; unikaj agresywnych środków.

Mechanizmy: kontroluj stan, w razie potrzeby smaruj olejem technicznym.

Przechowywanie: suche, wentylowane miejsce; unikaj wilgoci i skrajnych temperatur.

Kontrola: regularnie sprawdzaj połączenia i elementy; w razie uszkodzeń nie używaj zestawu.

NÁVOD K POUŽITÍ – STŮL A ŽIDLE NC1633 NILS CAMP

Obecné informace

Sada NC1633 se skládá z rozkládacího stolu a čtyř židlí. Je určena pro pikniky a kempování. Stůl má tři nastavitelné výšky, lehký hliníkový rám a desku z MDF. Po složení tvoří kufr, do kterého se vejdou židle, což usnadňuje přepravu.

Technické specifikace:

- Hmotnost sady: 7,5 kg
- Rozměry sady po složení: 60 × 60 × 6,5 cm

Stůl:

- Materiál: hliník, MDF
- Rozměry stolu: 120 × 60 cm
- Výška: 55 / 61,5 / 70 cm
- Rozteč nohou: 110 × 55 cm
- Max. zatížení: 25 kg

Židle:

- Materiál: hliník, polyester
- Rozměry židle: 35 × 33 × 28 cm
- Sedák: 27 × 25 cm
- Max. zatížení: 100 kg

Upozornění

1. Nepřekračujte maximální nosnost.
2. Stůl umístěte na stabilní povrch.
3. Vyhněte se ohni a vysokým teplotám.
4. Nenechávejte děti hrát si s touto sadou.
5. Chraňte před vlhkostí a nepříznivými povětrnostními podmínkami.

Pravidla použití

Skládání a rozkládání

- Rozkládejte podle mechanismu, bez použití síly.
- Zajistěte, aby byly všechny zámky zapnuté.

Kroky:

1. Uvolněte háčky kufru.
2. Rozložte desky stolu a zajistěte boční háčky.
3. Odstraňte židle.
4. Vysuňte nohy, nastavte je na stejnou výšku a zajistěte mechanismy.
5. Postavte stůl – je připraven k použití.

Nastavení výšky

- Tři úrovně: 55 / 61,5 / 70 cm.
- Stiskněte zajišťovací tlačítka na obou stranách a nastavte požadovanou výšku.
- Zkontrolujte stabilitu nohou.

Zatížení

- Rozložte váhu rovnoměrně.
- Nestoupejte na stůl a nepoužívejte jej jako plošinu.

Vysoké židle

- Položte je na stabilní povrch.
- Posadte se pomalu.
- Nepoužívejte jako žebřík.

Přeprava

- Přenášejte za rukojeť kufru.
- Ujistěte se, že je stůl zavřený a židle jsou uvnitř.

Údržba

Čištění: měkký hadřík, jemný čisticí prostředek; nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Mechanismy: zkontrolujte stav, v případě potřeby namažte technickým olejem.

Skladování: suché, větrané místo; vyhněte se vlhkosti a extrémním teplotám.

Kontrola: pravidelně kontrolujte spoje a součásti; v případě poškození sadu nepoužívejte.

BRUGERMANUAL – BORD OG STOLE NC1633 NILS CAMP

Generel information

NC1633-sættet består af et udtrækkeligt bord og fire stole. Designet til picnic og camping. Bordet har tre højdeindstillinger, en letvægtsramme i aluminium og en bordplade i MDF. Når det er foldet sammen, danner det en kuffert, hvor stolene kan opbevares, hvilket gør det nemt at transportere.

Tekniske specifikationer:

- Hmotnost sady: 7,5 kg
- Rozměry sady po složení: 60 × 60 × 6,5 cm

Bord:

- Materiale: aluminium, MDF
- Bordmål: 120 × 60 cm
- Højde: 55 / 61,5 / 70 cm
- Benafstand: 110 × 55 cm
- Maks. belastning: 25 kg

Stole:

- Materiale: aluminium, polyester
- Stolens mål: 35 × 33 × 28 cm
- Sæde: 27 × 25 cm
- Maks. belastning: 100 kg

Advarsler

1. Maksimal belastning må ikke overskrides.
2. Placer bordet på et stabilt underlag.
3. Undgå ild og høje temperaturer.
4. Lad ikke børn lege med sættet.
5. Beskyt mod fugt og ugunstige vejrforhold.

Brugsregler

Foldning og udfoldning

- Fold ud i henhold til mekanismen uden at bruge vold.
- Sørg for, at alle låse er fastgjort.

Trin

1. Løsn kuffertens kroge.
2. Fold bordpladerne ud og lås sidekroge.
3. Fjern stolene.
4. Udvid benene, indstil dem til samme højde og lås mekanismerne.
5. Sæt bordet op – klar til brug.

Højdejustering

- Tre niveauer: 55 / 61,5 / 70 cm.
- Tryk på låseknappe på begge sider, og indstil den ønskede højde.
- Kontroller benenes stabilitet.

Belastning

- Fordel vægten jævnt.
- Stå ikke på bordet, og brug det ikke som platform.

Høje stole

- Placer dem på en stabil overflade.
- Sæt dig langsomt ned.
- Må ikke bruges som stige.

Transport

- Bær ved hjælp af kuffertens håndtag.
- Sørg for, at bordet er lukket, og at stolene er indeni.

Vedligehold

Rengøring: blød klud, mildt rengøringsmiddel; undgå aggressive rengøringsmidler.

Mekanismer: kontroller tilstanden, smør med teknisk olie, hvis nødvendigt.

Opbevaring: tørt, ventileret sted; undgå fugt og ekstreme temperaturer.

Inspektion: Kontroller regelmæssigt forbindelser og komponenter; brug ikke sættet, hvis det er beskadiget.

BENUTZERHANDBUCH – TISCH UND STÜHLE NC1633 NILS CAMP

Allgemeine Informationen

Das Set NC1633 besteht aus einem ausziehbaren Tisch und vier Stühlen. Es wurde für Picknicks und Camping entwickelt. Der Tisch verfügt über drei Höhenstufen, einen leichten Aluminiumrahmen und eine Tischplatte aus MDF. Zusammengeklappt bildet er eine Tasche, in der die Stühle verstaut werden können, sodass er leicht zu transportieren ist.

Technische Daten:

- Gewicht des Sets: 7,5 kg
- Abmessungen des gefalteten Sets: 60 × 60 × 6,5 cm

Tisch:

- Material: Aluminium, MDF
- Tischmaße: 120 × 60 cm
- Höhe: 55 / 61,5 / 70 cm
- Beinabstand: 110 × 55 cm
- Max. Belastung: 25 kg

Stühle:

- Material: Aluminium, Polyester
- Stuhlmaße: 35 × 33 × 28 cm
- Sitzfläche: 27 × 25 cm
- Max. Belastung: 100 kg

Warnhinweise

1. Die maximale Belastbarkeit darf nicht überschritten werden.
2. Stellen Sie den Tisch auf eine stabile Oberfläche.
3. Vermeiden Sie Feuer und hohe Temperaturen.
4. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Set spielen.
5. Vor Feuchtigkeit und widrigen Witterungsbedingungen schützen.

Nutzungsregeln

Auf- und Zusammenklappen

- Entfalten Sie das Gerät gemäß der Mechanik, ohne Gewalt anzuwenden.
- Stellen Sie sicher, dass alle Verriegelungen geschlossen sind.

Schritte:

1. Lösen Sie die Kofferhaken.
2. Klappen Sie die Tischplatten aus und verriegeln Sie die seitlichen Haken.
3. Entfernen Sie die Stühle.
4. Die Beine ausziehen, auf die gleiche Höhe einstellen und die Mechanismen verriegeln.
5. Stellen Sie den Tisch auf – fertig.

Höhenverstellung

- Drei Stufen: 55 / 61,5 / 70 cm.
- Drücken Sie die Verriegelungsknöpfe auf beiden Seiten und stellen Sie die gewünschte Höhe ein.
- Überprüfen Sie die Stabilität der Beine.

Belastung

- Verteilen Sie das Gewicht gleichmäßig.
- Stehen Sie nicht auf dem Tisch und verwenden Sie ihn nicht als Plattform.

Hochstühle

- Stellen Sie sie auf eine stabile Oberfläche.
- Setzen Sie sich langsam hin.
- Nicht als Leiter verwenden.

Transport

- Tragen Sie das Produkt am Koffergriff.
- Stellen Sie sicher, dass der Tisch geschlossen ist und die Stühle sich darin befinden.

Pflege

Reinigung: weiches Tuch, mildes Reinigungsmittel; aggressive Reinigungsmittel vermeiden.

Mechanismen: Zustand überprüfen, bei Bedarf mit technischem Öl schmieren.

Lagerung: trockener, gut belüfteter Ort; Feuchtigkeit und extreme Temperaturen vermeiden.

Inspektion: Verbindungen und Komponenten regelmäßig überprüfen; bei Beschädigungen das Set nicht verwenden.

MANUAL DE USO – MESA Y SILLAS NC1633 NILS CAMP

Información general

El conjunto NC1633 consta de una mesa extensible y cuatro sillas. Diseñado para picnics y acampadas. La mesa tiene tres posiciones de altura, una estructura ligera de aluminio y un tablero de MDF. Cuando se pliega, forma una caja en la que se pueden guardar las sillas, lo que facilita su transporte.

Especificaciones técnicas:

- Peso del conjunto: 7,5 kg
- Dimensiones del conjunto plegado: 60 × 60 × 6,5 cm

Mesa:

- Material: aluminio, MDF
- Dimensiones de la mesa: 120 × 60 cm
- Altura: 55 / 61,5 / 70 cm
- Separación de las patas: 110 × 55 cm
- Carga máxima: 25 kg

Sillas:

- Material: aluminio, poliéster
- Dimensiones de la silla: 35 × 33 × 28 cm
- Asiento: 27 × 25 cm
- Carga máxima: 100 kg

Advertencias

1. No exceda la capacidad de carga máxima.
2. Coloque la mesa sobre una superficie estable.
3. Evite el fuego y las altas temperaturas.
4. No permita que los niños jueguen con el conjunto.
5. Protéjalo de la humedad y las condiciones climáticas adversas.

Normas de uso

Plegado y desplegado

- Despliegue según el mecanismo, sin emplear fuerza.
- Asegúrese de que todos los cierres estén bien sujetos.

Pasos:

1. Suelte los ganchos de la maleta.
2. Despliegue los tableros de la mesa y bloquee los ganchos laterales.
3. Retire las sillas.
4. Extienda las patas, ajústelas a la misma altura y bloquee los mecanismos.
5. Monte la mesa y ya estará lista para usar.

Ajuste de altura

- Tres niveles: 55 / 61,5 / 70 cm.
- Presione los botones de bloqueo a ambos lados y ajuste la altura deseada.
- Compruebe la estabilidad de las patas.

Carga

- Distribuya el peso de manera uniforme.
- No se suba a la mesa ni la utilice como plataforma.

Troncos

- Colóquelos sobre una superficie estable.
- Siéntese lentamente.
- No lo utilice como escalera.

Transporte

- Transpórtelo por el asa de la maleta.
- Asegúrese de que la mesa esté cerrada y las sillas estén dentro.

Mantenimiento

Limpieza: paño suave, detergente suave; evite los productos de limpieza agresivos.

Mecanismos: compruebe su estado, lubrique con aceite técnico si es necesario.

Almacenamiento: lugar seco y ventilado; evite la humedad y las temperaturas extremas.

Inspección: compruebe regularmente las conexiones y los componentes; no utilice el kit si está dañado.

KASUTAJAKÄSITLUSJUHE – LAUD JA TOOLID NC1633 NILS CAMP

Üldine teave

Komplekt NC1633 koosneb pikendatavast lauast ja neljast toolist. Mõeldud piknikule ja telkimiseks. Laual on kolm kõrguse seadet, kerge alumiiniumraam ja MDF-lauaplaat. Kokku klapituna moodustab see kasti, kuhu mahuvad toolid, mis muudab transportimise lihtsaks.

Tehnilised andmed:

- Komplekti kaal: 7,5 kg
- Kokkuvolditud komplekti mõõdud: 60 × 60 × 6,5 cm

Laud:

- Materjal: alumiinium, MDF
- Laua mõõdud: 120 × 60 cm
- Kõrgus: 55 / 61,5 / 70 cm
- Jalavahe: 110 × 55 cm
- Maksimalne kandevõime: 25 kg

Toolid:

- Materjal: alumiinium, polüester
- Tooli mõõdud: 35 × 33 × 28 cm
- Iste: 27 × 25 cm
- Maksimalne kandevõime: 100 kg

Hoiatused

1. Ärge ületage maksimaalset koormust.
2. Asetage laud stabiilsele pinnale.
3. Vältige tulekahju ja kõrgeid temperatuure.
4. Ärge lubage lastel komplektiga mängida.
5. Kaitse niiskuse ja ebasoodsate ilmastikutingimuste eest.

Kasutamise eeskirjad

Kokku- ja lahtiklapitamine

- Laotage lahti vastavalt mehhanismile, jõudu kasutamata.
- Veenduge, et kõik lukud on kinni.

Sammud

1. Vabastage kohvri haagid.
2. Laota lauaplaadid lahti ja lukusta külgnitused.
3. Eemaldage toolid.
4. Tõstke jalad välja, seadke need samale kõrgusele ja lukustage mehhanismid.
5. Seadke laud üles – valmis kasutamiseks.

Kõrguse reguleerimine

- Kolm taset: 55 / 61,5 / 70 cm.
- Vajutage mõlemal pool asuvaid lukustusnuppe ja seadistage soovitud kõrgus.
- Kontrollige jalgade stabiilsust.

Koormus

- Jaotage kaal ühtlaselt.
- Ärge seiske laual ega kasutage seda platvormina.

Kõrged toolid

- Aseta need stabiilsele pinnale.
- Istuge aeglaselt.
- Ärge kasutage seda redelina.

Transport

- Kandke käepideme abil.
- Veenduge, et laud on suletud ja toolid on sees.

Hooldus

Puhastamine: pehme lapiga, pehme puhastusvahendiga; vältige agressiivseid puhastusvahendeid.

Mehhanismid: kontrollige seisukorda, määrige vajadusel tehnilise õliga.

Ladustamine: kuivas, ventileeritavas kohas; vältige niiskust ja äärmuslikke temperatuure.

Ülevaatus: kontrollige regulaarselt ühendusi ja komponente; ärge kasutage komplekti, kui see on kahjustatud.

MANUEL D'UTILISATION – TABLE ET CHAISES NC1633 NILS CAMP

Informations générales

L'ensemble NC1633 se compose d'une table extensible et de quatre chaises. Conçu pour les pique-niques et le camping. La table dispose de trois réglages en hauteur, d'un cadre en aluminium léger et d'un plateau en MDF. Une fois pliée, elle forme un coffre pouvant contenir les chaises, ce qui facilite son transport.

Caractéristiques techniques:

- Poids de l'ensemble: 7,5 kg
- Dimensions de l'ensemble plié: 60 × 60 × 6,5 cm

Table:

- Matériau: aluminium, MDF
- Dimensions de la table: 120 × 60 cm
- Hauteur: 55 / 61,5 / 70 cm
- Écartement des pieds: 110 × 55 cm
- Charge maximale: 25 kg

Chaises:

- Matériau: aluminium, polyester
- Dimensions de la chaise: 35 × 33 × 28 cm
- Assise: 27 × 25 cm
- Charge maximale: 100 kg

Avertissements

1. Ne pas dépasser la capacité de charge maximale.
2. Placez la table sur une surface stable.
3. Évitez le feu et les températures élevées.
4. Ne laissez pas les enfants jouer avec le set.
5. Protégez-le de l'humidité et des intempéries.

Règles d'utilisation

Pliage et dépliage

- Dépliez selon le mécanisme, sans forcer.
- Assurez-vous que tous les verrous sont bien fermés.

Étapes :

1. Dégagez les crochets de la valise.
2. Dépliez les plateaux de table et verrouillez les crochets latéraux.
3. Retirez les chaises.
4. Déployez les pieds, réglez-les à la même hauteur et verrouillez les mécanismes.
5. Installez la table — elle est prête à l'emploi.

Réglage en hauteur

- Trois niveaux : 55 / 61,5 / 70 cm.
- Appuyez sur les boutons de verrouillage des deux côtés et réglez la hauteur souhaitée.
- Vérifiez la stabilité des pieds.

Charge

- Répartissez le poids de manière uniforme.
- Ne montez pas sur la table et ne l'utilisez pas comme plate-forme.

Chaises hautes

- Placez-les sur une surface stable.
- Asseyez-vous lentement.
- Ne pas utiliser comme échelle.

Transport

- Transportez-le à l'aide de la poignée de la valise.
- Assurez-vous que la table est fermée et que les chaises sont à l'intérieur.

Entretien

Nettoyage : chiffon doux, détergent doux ; éviter les produits nettoyants agressifs.

Mécanismes : vérifier leur état, lubrifier avec de l'huile technique si nécessaire.

Stockage : endroit sec et aéré ; éviter l'humidité et les températures extrêmes.

Inspection : vérifiez régulièrement les connexions et les composants ; n'utilisez pas le kit s'il est endommagé.

Általános információ

Az NC1633 szett egy kihúzható asztalból és négy székből áll. Piknikezéshez és kempingezéshez tervezték. Az asztal három magassági beállítással rendelkezik, könnyű alumínium vázzal és MDF asztallappal. Összecsukva egy tokot képez, amelybe a székek is beférnek, így könnyen szállítható.

Műszaki adatok:

- A készlet súlya: 7,5 kg
- A készlet méretei összecsukva: 60 × 60 × 6,5 cm

Asztal:

- Anyag: alumínium, MDF
- Asztal méretei: 120 × 60 cm
- Magasság: 55 / 61,5 / 70 cm
- Lábtávolság: 110 × 55 cm
- Max. terhelés: 25 kg

Székek:

- Anyag: alumínium, poliészter
- Székméret: 35 × 33 × 28 cm
- Ülőfelület: 27 × 25 cm
- Max. terhelés: 100 kg

Figyelmeztetések

1. Ne haladja meg a maximális terhelhetőséget.
2. Az asztalt stabil felületre helyezze.
3. Kerülje a tüzet és a magas hőmérsékletet.
4. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készlettel.
5. Védje a nedvességtől és a kedvezőtlen időjárási körülményektől.

Használati szabályok**Összecsukás és kinyitás**

- A mechanizmusnak megfelelően, erőfeszítés nélkül hajtsa ki.
- Győződjön meg arról, hogy minden retesz be van zárva.

Lépések:

1. Engedje ki a bőrönd kampóit.
2. Hajtsa ki az asztallapokat, és rögzítse az oldalsó kampókat.
3. Vegye le a székeket.
4. Húzza ki a lábakat, állítsa be őket azonos magasságra, és rögzítse a mechanizmusokat.
5. Állítsa fel az asztalt – készen áll a használatra.

Magasságállítás

- Három szint: 55 / 61,5 / 70 cm.
- Nyomja meg a rögzítógombokat mindkét oldalon, és állítsa be a kívánt magasságot.
- Ellenőrizze a lábak stabilitását.

Terhelés

- A súlyt egyenletesen ossza el.
- Ne álljon az asztalra, és ne használja azt emelvényként.

Etetőszékek

- Helyezze őket stabil felületre.
- Lassan üljön le.
- Ne használja létraként.

Szállítás

- A bőrönd fogantyújánál fogva vigye.
- Győződjön meg arról, hogy az asztal zárva van, és a székek bent vannak.

Karbantartás

Tisztítás: puha ruhával, enyhe tisztítószerrel; kerülje az agresszív tisztítószerek használatát.

Mechanizmusok: ellenőrizze az állapotukat, szükség esetén kenje meg műszaki olajjal.

Tárolás: száraz, szellőző helyen; kerülje a nedvességet és a szélsőséges hőmérsékleteket.

Ellenőrzés: rendszeresen ellenőrizze a csatlakozásokat és alkatrészeket; ne használja a készletet, ha sérült.

MANUALE D'USO – TAVOLO E SEDIE NC1633 NILS CAMP

Informazioni generali

Il set NC1633 è composto da un tavolo allungabile e quattro sedie. Progettato per picnic e campeggio. Il tavolo ha tre impostazioni di altezza, un telaio leggero in alluminio e un piano in MDF. Una volta ripiegato, forma una custodia che può contenere le sedie, rendendolo facile da trasportare.

Specifiche tecniche:

- Peso del set: 7,5 kg
- Dimensioni del set piegato: 60 × 60 × 6,5 cm

Tavolo:

- Materiale: alluminio, MDF
- Dimensioni del tavolo: 120 × 60 cm
- Altezza: 55 / 61,5 / 70 cm
- Distanza tra le gambe: 110 × 55 cm
- Carico massimo: 25 kg

Sedie:

- Materiale: alluminio, poliestere
- Dimensioni della sedia: 35 × 33 × 28 cm
- Seduta: 27 × 25 cm
- Carico massimo: 100 kg

Avvertenze

1. Non superare la capacità di carico massima.
2. Posizionare il tavolo su una superficie stabile.
3. Evitare il fuoco e le alte temperature.
4. Non lasciare che i bambini giochino con il set.
5. Proteggere dall'umidità e dalle condizioni meteorologiche avverse.

Regole d'uso

Apertura e chiusura

- Aprire secondo il meccanismo, senza usare forza.
- Assicurarsi che tutti i blocchi siano fissati.

Procedimento:

1. Sganciare i ganci della valigia.
2. Aprire i piani del tavolo e bloccare i ganci laterali.
3. Rimuovere le sedie.
4. Estendere le gambe, regolarle alla stessa altezza e bloccare i meccanismi.
5. Allestire il tavolo: pronto per l'uso.

Regolazione dell'altezza

- Tre livelli: 55 / 61,5 / 70 cm.
- Premere i pulsanti di bloccaggio su entrambi i lati e impostare l'altezza desiderata.
- Verificare la stabilità delle gambe.

Carico

- Distribuire il peso in modo uniforme.
- Non salire sul tavolo né utilizzarlo come piattaforma.

Seggioloni

- Posizionarli su una superficie stabile.
- Sedetevi lentamente.
- Non utilizzarlo come scala.

Trasporto

- Trasportare utilizzando la maniglia della valigia.
- Assicurarsi che il tavolo sia chiuso e che le sedie siano all'interno.

Manutenzione

Pulizia: panno morbido, detergente delicato; evitare detersivi aggressivi.

Meccanismi: controllare le condizioni, lubrificare con olio tecnico se necessario.

Conservazione: luogo asciutto e ventilato; evitare umidità e temperature estreme.

Ispezione: controllare regolarmente i collegamenti e i componenti; non utilizzare il kit se danneggiato.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA – STALAS IR KRĖSLOS NC1633 NILS CAMP

Bendra informacija

NC1633 rinkinį sudaro išskleidžiamas stalas ir keturios kėdės. Skirtas piknikams ir kempingams. Stalas turi tris aukščio nustatymus, lengvą aliuminio rėmą ir MDF stalviršį. Sulankstytas stalas sudaro dėklą, į kurį telpa kėdės, todėl jį lengva transportuoti.

Techniniai duomenys:

- Komplekto svoris: 7,5 kg
- Sulankstyto komplekto matmenys: 60 × 60 × 6,5 cm

Stalas:

- Medžiaga: aliuminis, MDF
- Stalo matmenys: 120 × 60 cm
- Aukštis: 55 / 61,5 / 70 cm
- Kojų tarpas: 110 × 55 cm
- Maks. apkrova: 25 kg

Kėdės:

- Medžiaga: aliuminis, poliesteris
- Kėdės matmenys: 35 × 33 × 28 cm
- Sėdimoji dalis: 27 × 25 cm
- Maks. apkrova: 100 kg

Įspėjimai

1. Neviršykite maksimalios apkrovos.
2. Stalą pastatykite ant stabilaus paviršiaus.
3. Venkite ugnies ir aukštos temperatūros.
4. Neleiskite vaikams žaisti su komplektu.
5. Saugokite nuo drėgmės ir nepalankių oro sąlygų.

Naudojimo taisyklės

Sulankstymas ir išlankstymas

- Išskleiskite pagal mechanizmą, nenaudodami jėgos.
- Įsitikinkite, kad visi fiksatoriai yra užfiksuoti.

Veiksmai

1. Atlaisvinkite lagamino kabliukus.
2. Išskleiskite stalviršius ir užfiksuokite šoninius kabliukus.
3. Pašalinkite kėdes.
4. Ištraukite kojas, nustatykite jas į vienodą aukštį ir užfiksuokite mechanizmus.
5. Pastatykite stalą – jis paruoštas naudoti.

Aukščio reguliavimas

- Trys lygiai: 55 / 61,5 / 70 cm.
- Paspauskite fiksavimo mygtukus abiejose pusėse ir nustatykite norimą aukštį.
- Patikrinkite kojų stabilumą.

Apkrova

- Svorį paskirstykite tolygiai.
- Nestovėkite ant stalo ir nenaudokite jo kaip platformos.

Aukštos kėdės

- Pastatykite juos ant stabilaus paviršiaus.
- Atsisėskite lėtai.
- Nenaudokite kaip kopėčių.

Transportavimas

- Neškite už lagaminų rankenos.
- Įsitikinkite, kad stalas yra uždarytas, o kėdės yra viduje.

Priežiūra

Valymas: minkštu skudurėliu, švelniu plovikliu; vengti agresyvių valymo priemonių.

Mechanizmai: patikrinti būklę, prireikus sutepti technine alyva.

Laikymas: sausoje, vėdinamoje vietoje; vengti drėgmės ir ekstremalių temperatūrų.

Patikrinimas: reguliariai tikrinkite jungtis ir komponentus; nenaudokite rinkinio, jei jis yra pažeistas.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA – GALDS UN KRĒSLA NC1633 NILS CAMP

Vispārīga informācija

NC1633 komplekts sastāv no izvelkamā galda un četrām krēsliem. Tas ir paredzēts piknikiem un kempingam. Galda augstums ir regulējams trīs pozīcijās, tam ir viegls alumīnija rāmis un MDF galda virsma. Salocīts tas veido kastī, kurā var ievietot krēslus, tādējādi atvieglojot transportēšanu.

Tehniskie parametri:

Komplekta svars: 7,5 kg

Salocīta komplekta izmēri: 60 × 60 × 6,5 cm

Galds:

- Materiāls: alumīnijs, MDF
- Galda izmēri: 120 × 60 cm
- Augstums: 55 / 61,5 / 70 cm
- Kāju attālums: 110 × 55 cm
- Maks. slodze: 25 kg

Krēsli:

- Materiāls: alumīnijs, poliesters
- Krēsla izmēri: 35 × 33 × 28 cm
- Sēdekļis: 27 × 25 cm
- Maks. slodze: 100 kg

Brīdinājumi

1. Nepārsniedziet maksimālo slodzi.
2. Novietojiet galdu uz stabilas virsmas.
3. Izvairieties no uguns un augstām temperatūrām.
4. Neļaujiet bērniem spēlēties ar komplektu.
5. Aizsargājiet no mitruma un nelabvēlīgiem laika apstākļiem.

Lietošanas noteikumi

Salikšana un izkārtšana

- Izvelciet atbilstoši mehānismam, neizmantojot spēku.
- Pārliecinieties, ka visas fiksācijas ir nostiprinātas.

Soļi:

1. Atbrīvojiet čemodāna āķus.
2. Atveriet galda virsmas un fiksējiet sānu āķus.
3. Noņemiet krēslus.
4. Izvelciet kājas, noregulējiet tās vienādā augstumā un fiksējiet mehānismus.
5. Uzstādiet galdu — tas ir gatavs lietošanai.

Augstuma regulēšana

- Trīs līmeņi: 55 / 61,5 / 70 cm.
- Nospiediet fiksēšanas pogas abās pusēs un iestatiet vēlamu augstumu.
- Pārbaudiet kāju stabilitāti.

Slodze

- Sadaliet svaru vienmērīgi.
- Nestāvieties uz galda un neizmantojiet to kā platformu.

Augstie krēsli

- Novietojiet tos uz stabilas virsmas.
- Apsēdies lēnām.
- Nelietojiet kā kāpnēs.

Pārvadāšana

- Pārnēsājiet, turot pie roktura.
- Pārliecinieties, ka galds ir aizvērts un krēsli ir iekšā.

Apkope

Tīrīšana: mīksta drāna, maigs tīrīšanas līdzeklis; izvairieties no agresīviem tīrīšanas līdzekļiem.

Mehānismi: pārbaudiet stāvokli, nepieciešamības gadījumā ieeļļojiet ar tehnisko eļļu.

Uzglabāšana: sausā, vēdināmā vietā; izvairieties no mitruma un ekstremālām temperatūrām.

Pārbaude: regulāri pārbaudiet savienojumus un detaļas; nelietojiet komplektu, ja tas ir bojāts.

GEBRUIKERSHANDLEIDING – TAFEL EN STOEL EN NC1633 NILS CAMP

Algemene informatie

De NC1633-set bestaat uit een uitschuifbare tafel en vier stoelen. Ontworpen voor picknicks en kamperen. De tafel heeft drie hoogte-instellingen, een lichtgewicht aluminium frame en een MDF-tafelblad. In opgevouwen toestand vormt hij een koffer waarin de stoelen kunnen worden opgeborgen, waardoor hij gemakkelijk te vervoeren is.

Technische specificaties:

- Gewicht van de set: 7,5 kg
- Afmetingen van de set ingeklapt: 60 × 60 × 6,5 cm

Tafel:

- Materiaal: aluminium, MDF
- Afmetingen tafel: 120 × 60 cm
- Hoogte: 55 / 61,5 / 70 cm
- Afstand tussen de poten: 110 × 55 cm
- Max. belasting: 25 kg

Stoelen:

- Materiaal: aluminium, polyester
- Afmetingen stoel: 35 × 33 × 28 cm
- Zitting: 27 × 25 cm
- Max. belasting: 100 kg

Waarschuwingen

1. Overschrijd de maximale draagcapaciteit niet.
2. Plaats de tafel op een stabiele ondergrond.
3. Vermijd vuur en hoge temperaturen.
4. Laat kinderen niet met de set spelen.
5. Bescherm tegen vocht en ongunstige weersomstandigheden.

Gebruiksregels

Opvouwen en uitvouwen

- Vouw het product volgens het mechanisme open, zonder kracht te gebruiken.
- Zorg ervoor dat alle vergrendelingen goed vastzitten.

Stappen:

1. Maak de kofferhaken los.
2. Klap de tafelbladen uit en vergrendel de zijhaken.
3. Verwijder de stoelen.
4. Schuif de poten uit, stel ze op dezelfde hoogte in en vergrendel de mechanismen.
5. Zet de tafel op — klaar voor gebruik.

Hoogteverstelling

- Drie niveaus: 55 / 61,5 / 70 cm.
- Druk op de vergrendelknoppen aan beide zijden en stel de gewenste hoogte in.
- Controleer de stabiliteit van de poten.

Belasting

- Verdeel het gewicht gelijkmatig.
- Ga niet op de tafel staan en gebruik deze niet als platform.

Kinderstoelen

- Plaats ze op een stabiel oppervlak.
- Ga langzaam zitten.
- Gebruik het niet als ladder.

Transport

- Draag aan het handvat van de koffer.
- Zorg ervoor dat de tafel gesloten is en dat de stoelen erin staan.

Onderhoud

Reiniging: zachte doek, mild reinigingsmiddel; vermijd agressieve reinigingsmiddelen.

Mechanismen: controleer de staat, smeer indien nodig met technische olie.

Opslag: droge, geventileerde plaats; vermijd vocht en extreme temperaturen.

Inspectie: controleer regelmatig de verbindingen en onderdelen; gebruik de set niet als deze beschadigd is.

MANUAL DO UTILIZADOR – MESA E CADEIRAS NC1633 NILS CAMP

Informações gerais

O conjunto NC1633 é composto por uma mesa extensível e quatro cadeiras. Concebido para piqueniques e acampamentos. A mesa tem três alturas reguláveis, uma estrutura leve em alumínio e um tampo em MDF. Quando dobrada, forma uma mala que pode guardar as cadeiras, facilitando o transporte.

Especificações técnicas:

- Peso do conjunto: 7,5 kg
- Dimensões do conjunto dobrado: 60 × 60 × 6,5 cm

Mesa:

- Material: alumínio, MDF
- Dimensões da mesa: 120 × 60 cm
- Altura: 55 / 61,5 / 70 cm
- Distância entre as pernas: 110 × 55 cm
- Carga máxima: 25 kg

Cadeiras:

- Material: alumínio, poliéster
- Dimensões da cadeira: 35 × 33 × 28 cm
- Assento: 27 × 25 cm
- Carga máxima: 100 kg

Avisos

1. Não exceda a capacidade máxima de carga.
2. Coloque a mesa sobre uma superfície estável.
3. Evite o fogo e altas temperaturas.
4. Não permita que crianças brinquem com o conjunto.
5. Proteja da humidade e de condições meteorológicas adversas.

Regras de utilização

Dobrar e desdobrar

- Desdobre de acordo com o mecanismo, sem usar força.
- Certifique-se de que todos os fechos estão bem presos.

Passos:

1. Solte os ganchos da mala.
2. Desdobre os tampos das mesas e trave os ganchos laterais.
3. Retire as cadeiras.
4. Estenda as pernas, ajuste-as à mesma altura e trave os mecanismos.
5. Monte a mesa — pronta a usar.

Ajuste de altura

- Três níveis: 55 / 61,5 / 70 cm.
- Pressione os botões de bloqueio em ambos os lados e ajuste a altura desejada.
- Verifique a estabilidade das pernas.

Carga

- Distribua o peso uniformemente.
- Não suba na mesa nem a utilize como plataforma.

Cadeiras altas

- Coloque-os sobre uma superfície estável.
- Sente-se lentamente.
- Não utilize como escada.

Transporte

- Transporte-o pela pega da mala.
- Certifique-se de que a mesa está fechada e as cadeiras estão dentro.

Manutenção

Limpeza: pano macio, detergente suave; evite produtos de limpeza agressivos.

Mecanismos: verifique o estado, lubrifique com óleo técnico, se necessário.

Armazenamento: local seco e ventilado; evite humidade e temperaturas extremas.

Inspeção: verifique regularmente as ligações e os componentes; não utilize o kit se estiver danificado.

MANUAL DE UTILIZARE – MASĂ ȘI SCAUNE NC1633 NILS CAMP

Informații generale

Setul NC1633 este format dintr-o masă extensibilă și patru scaune. Conceput pentru picnicuri și camping. Masa are trei setări de înălțime, un cadru ușor din aluminiu și un blat din MDF. Când este pliată, formează o cutie în care pot fi depozitate scaunele, facilitând transportul.

Specificații tehnice:

- Greutatea setului: 7,5 kg
- Dimensiunile setului pliat: 60 × 60 × 6,5 cm

Masă:

- Material: aluminiu, MDF
- Dimensiuni masă: 120 × 60 cm
- Înălțime: 55 / 61,5 / 70 cm
- Distanța picioarelor: 110 × 55 cm
- Sarcină maximă: 25 kg

Scaune:

- Material: aluminiu, poliester
- Dimensiuni scaun: 35 × 33 × 28 cm
- Șezut: 27 × 25 cm
- Sarcină maximă: 100 kg

Avertismente

1. Nu depășiți capacitatea maximă de încărcare.
2. Așezați masa pe o suprafață stabilă.
3. Evitați focul și temperaturile ridicate.
4. Nu permiteți copiilor să se joace cu setul.
5. Protejați-l de umiditate și de condiții meteorologice nefavorabile.

Reguli de utilizare

Pliere și déplier

- Desfaceți conform mecanismului, fără a folosi forța.
- Asigurați-vă că toate încuietorile sunt fixate.

Pași:

1. Eliberați cârligele valizei.
2. Desfășurați blaturile mesei și blocați cârligele laterale.
3. Scoateți scaunele.
4. Extindeți picioarele, reglați-le la aceeași înălțime și blocați mecanismele.
5. Instalați masa — gata de utilizare.

Reglare înălțime

- Trei niveluri: 55 / 61,5 / 70 cm.
- Apăsăți butoanele de blocare de pe ambele părți și reglați înălțimea dorită.
- Verificați stabilitatea picioarelor.

Încărcare

- Distribuți greutatea în mod uniform.
- Nu vă urcați pe masă și nu o folosiți ca platformă.

Scaune înalte

- Așezați-le pe o suprafață stabilă.
- Așezați-vă încet.
- Nu folosiți ca scară.

Transport

- Transportați-le folosind mânerul valizei.
- Asigurați-vă că masa este închisă și că scaunele sunt în interior.

Întreținere

Curățare: cârpă moale, detergent delicat; evitați agenții de curățare agresivi.

Mecanisme: verificați starea, lubrifiați cu ulei tehnic dacă este necesar.

Depozitare: loc uscat, ventilat; evitați umezeala și temperaturile extreme.

Inspecție: verificați regulat conexiunile și componentele; nu utilizați kitul dacă este deteriorat.

POUŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA – STÔL A STOLIČKY NC1633 NILS CAMP

Všeobecné informácie

Súprava NC1633 sa skladá z rozkladacieho stola a štyroch stoličiek. Je určená na pikniky a kempovanie. Stôl má tri nastavenia výšky, ľahký hliníkový rám a dosku z MDF. Po zložení tvorí kufrík, do ktorého sa zmestia stoličky, čo uľahčuje jeho prepravu.

Technické špecifikácie:

- Hmotnosť súpravy: 7,5 kg
- Rozmery súpravy po zložení: 60 × 60 × 6,5 cm

Stôl:

- Materiál: hliník, MDF
- Rozmery stola: 120 × 60 cm
- Výška: 55 / 61,5 / 70 cm
- Rozstup nôh: 110 × 55 cm
- Max. zaťaženie: 25 kg

Stoličky:

- Materiál: hliník, polyester
- Rozmery stoličky: 35 × 33 × 28 cm
- Sedadlo: 27 × 25 cm
- Max. zaťaženie: 100 kg

Upozornenia

1. Neprekračujte maximálnu nosnosť.
2. Stôl umiestnite na stabilný povrch.
3. Vyhnite sa ohňu a vysokým teplotám.
4. Nenechajte deti hrať sa so súpravou.
5. Chráňte pred vlhkosťou a nepriaznivými poveternostnými podmienkami.

Pravidlá používania

Skladanie a rozkladanie

- Rozkladajte podľa mechanizmu, bez použitia sily.
- Uistite sa, že sú všetky zámky zapnuté.

Kroky:

1. Uvoľnite háčiky kufra.
2. Rozložte stolové dosky a zaistite bočné háčiky.
3. Odstráňte stoličky.
4. Vysuňte nohy, nastavte ich na rovnakú výšku a zaistite mechanizmy.
5. Postavte stôl – je pripravený na použitie.

Nastavenie výšky

- Tri úrovne: 55 / 61,5 / 70 cm.
- Stlačte poistné tlačidlá na oboch stranách a nastavte požadovanú výšku.
- Skontrolujte stabilitu nôh.

Zaťaženie

- Hmotnosť rozložte rovnomerne.
- Nestojte na stole a nepoužívajte ho ako plošinu.

Vysoké stoličky

- Položte ich na stabilný povrch.
- Sadnite si pomaly.
- Nepoužívajte ako rebrík.

Preprava

- Prenášajte za rúkovať kufra.
- Uistite sa, že stôl je zatvorený a stoličky sú vo vnútri.

Údržba

Čistenie: mäkká handrička, jemný čistiaci prostriedok; vyhnite sa agresívnym čistiacim prostriedkom.

Mechanizmy: skontrolujte stav, v prípade potreby namažte technickým olejom.

Skladovanie: suché, vetrané miesto; vyhnite sa vlhkosti a extrémnym teplotám.

Kontrola: pravidelne kontrolujte spoje a komponenty; v prípade poškodenia súpravu nepoužívajte.

UPORABNIŠKI PRIROČNIK – MIZA IN STOLI NC1633 NILS CAMP

Splošne informacije

Komplet NC1633 sestavljajo raztegljiva miza in štiri stoli. Namenjen je za piknike in kampiranje. Miza ima tri nastavitve višine, lahek aluminijast okvir in MDF mizno ploščo. Ko je zložena, tvori kovček, v katerega se lahko shranijo stoli, kar olajša prevoz.

Tehnične specifikacije:

- Teža kompleta: 7,5 kg
- Dimenzije zloženega kompleta: 60 × 60 × 6,5 cm

Miza:

- Material: aluminij, MDF
- Dimenzije mize: 120 × 60 cm
- Višina: 55 / 61,5 / 70 cm
- Razmik nog: 110 × 55 cm
- Največja obremenitev: 25 kg

Stoli:

- Material: aluminij, poliester
- Dimenzije stola: 35 × 33 × 28 cm
- Sedež: 27 × 25 cm
- Največja obremenitev: 100 kg

Opozorila

1. Ne presegajte največje nosilnosti.
2. Mizo postavite na stabilno površino.
3. Izogibajte se ognju in visokim temperaturam.
4. Otrokom ne dovolite, da se igrajo s kompletom.
5. Zaščitite pred vlago in neugodnimi vremenskimi razmeram
6. i.

Pravila uporabe

Zlaganje in razlaganje

- Raztegnite v skladu z mehanizmom, brez uporabe sile.
- Prepričajte se, da so vsi zapahi zaprti.

Koraki:

1. Sprostite kavlje kovčka.
2. Raztegnite mizne plošče in zaklenite stranske kavlje.
3. Odstranite stole.
4. Raztegnite noge, nastavite jih na enako višino in zaklenite mehanizme.
5. Pripravite mizo – pripravljena je za uporabo.

Nastavitev višine

- Tri stopnje: 55 / 61,5 / 70 cm.
- Pritisnite zaporne gumbе na obeh straneh in nastavite želeno višino.
- Preverite stabilnost nog.

Obremenitev

- Težo porazdelite enakomerno.
- Ne stopajte na mizo in je ne uporabljajte kot platformo.

Visoki stoli

- Postavite jih na stabilno površino.
- Sedite počasi.
- Ne uporabljajte kot lestev.

Prevoz

- Nosite ga za ročaj kovčka.
- Prepričajte se, da je miza zaprta in da so stoli znotraj.

Vzdrževanje

Čiščenje: mehka krpa, blago čistilo; izogibajte se agresivnim čistilnim sredstvom.

Mehanizmi: preverite stanje, po potrebi namažite s tehničnim oljem.

Shranjevanje: suho, prezračeno mesto; izogibajte se vlagi in ekstremnim temperaturam.

Pregled: redno preverjajte povezave in komponente; kompleta ne uporabljajte, če je poškodovan.

ANVÄNDARMANUAL – BORD OCH STOLAR NC1633 NILS CAMP

Allmän information

NC1633-setet består av ett utdragbart bord och fyra stolar. Avsett för picknick och camping. Bordet har tre höjdlägen, en lätt aluminiumram och en bordsskiva av MDF. När det är hopfällt bildar det ett fodral som rymmer stolarna, vilket gör det enkelt att transportera.

Tekniska specifikationer:

- Setets vikt: 7,5 kg
- Setets mått hopfällt: 60 × 60 × 6,5 cm

Bord:

- Material: aluminium, MDF
- Bordmått: 120 × 60 cm
- Höjd: 55 / 61,5 / 70 cm
- Benavstånd: 110 × 55 cm
- Maxbelastning: 25 kg

Stolar:

- Material: aluminium, polyester
- Stolmått: 35 × 33 × 28 cm
- Sits: 27 × 25 cm
- Maxbelastning: 100 kg

Varningar

1. Överskrid inte den maximala belastningskapaciteten.
2. Placera bordet på en stabil yta.
3. Undvik eld och höga temperaturer.
4. Låt inte barn leka med setet.
5. Skydda mot fukt och ogynnsamma väderförhållanden.

Användningsregler

Fälla ihop och fälla ut

- Fäll ut enligt mekanismen utan att använda våld.
- Se till att alla lås är fastsatta.

Steg

1. Lossa resväskans krokar.
2. Fäll ut bordsskivorna och lås sidokrokarna.
3. Ta bort stolarna.
4. Fäll ut benen, ställ in dem på samma höjd och lås mekanismerna.
5. Ställ upp bordet – klart att använda.

Höjjustering

- Tre nivåer: 55 / 61,5 / 70 cm.
- Tryck på låsknapparna på båda sidor och ställ in önskad höjd.
- Kontrollera benens stabilitet.

Belasta

- Fördela vikten jämnt.
- Stå inte på bordet och använd det inte som en plattform.

Barnstolar

- Placera dem på en stabil yta.
- Sätt dig ner långsamt.
- Använd inte som stege.

Transport

- Bär med hjälp av handtaget på resväskan.
- Se till att bordet är stängt och att stolarna är inne.

Underhåll

Rengöring: mjuk trasa, mildt rengöringsmedel; undvik aggressiva rengöringsmedel.

Mekanismer: kontrollera skick, smörj med teknisk olja vid behov.

Förvaring: torr, ventilerad plats; undvik fukt och extrema temperaturer.

Inspektion: kontrollera regelbundet anslutningar och komponenter; använd inte satsen om den är skadad.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ – СТИЛ І СТИЛЬЦІ NC1633 NILS CAMP

Загальна інформація

Комплект NC1633 складається з розкладного столу та чотирьох стільців. Призначений для пікніків та кемпінгу. Стіл має три положення висоти, легку алюмінієву раму та стільницю з МДФ. У складеному вигляді утворює футляр, в який можна помістити стільці, що полегшує транспортування.

Технічні характеристики:

- Вага набору: 7,5 кг
- Розміри набору у складеному вигляді: 60 × 60 × 6,5 см

Стіл:

- Матеріал: алюміній, MDF
- Розміри столу: 120 × 60 см
- Висота: 55 / 61,5 / 70 см
- Відстань між ніжками: 110 × 55 см
- Макс. навантаження: 25 кг

Стільці:

- Матеріал: алюміній, поліестер
- Розміри стільця: 35 × 33 × 28 см
- Сидіння: 27 × 25 см
- Макс. навантаження: 100 кг

Попередження

1. Не перевищуйте максимальне навантаження.
2. Ставте стіл на рівну поверхню.
3. Уникайте вогню та високих температур.
4. Не дозволяйте дітям гратися з набором.
5. Захищайте від вологи та несприятливих погодних умов.

Правила використання

Складання та розкладання

- Розкладайте відповідно до механізму, не застосовуючи силу.
- Переконайтеся, що всі замки зафіксовані.

Кроки:

1. Відпустіть гачки валізи.
2. Розкладіть стільницю та зафіксуйте бічні гачки.
3. Вийміть стільці.
4. Висуньте ніжки, встановіть їх на однакову висоту і зафіксуйте механізми.
5. Встановіть стіл — він готовий до використання.

Регулювання висоти

- Три рівні: 55 / 61,5 / 70 см.
- Натисніть кнопки фіксації з обох боків і встановіть бажану висоту.
- Перевірте стійкість ніжок.

Навантаження

- Розподіліть вагу рівномірно.
- Не стойте на столі і не використовуйте його як платформу.

Високі стільці

- Поставте їх на стійку поверхню.
- Сідайте повільно.
- Не використовуйте як драбину.

Транспортування

- Переносьте за ручку валізи.
- Переконайтеся, що стіл закритий, а стільці знаходяться всередині.

Технічне обслуговування

Чищення: м'яка тканина, м'який миючий засіб; уникайте агресивних миючих засобів.

Механізми: перевіряйте стан, за необхідності змащуйте технічним мастилом.

Зберігання: сухе, провітрюване місце; уникайте вологи та екстремальних температур.

Перевірка: регулярно перевіряйте з'єднання та компоненти; не використовуйте комплект, якщо він пошкоджений.

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

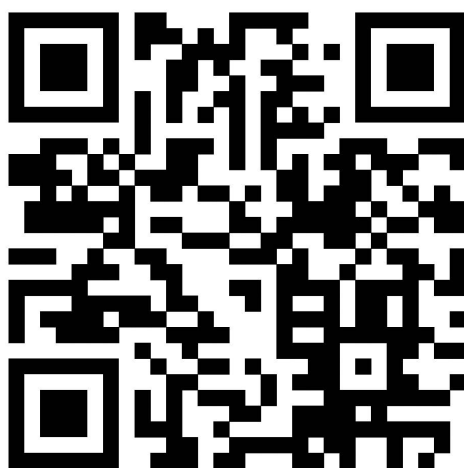
THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

NOTATKI

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



NILSGROUP.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: **ABISTORE SPORT S.R.O.**, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl